

EXPLORATEURS

RÉGION DE

GUEBWILLER



ACTIONS ÉDUCATIVES
MATERNELLE, PRIMAIRE, COLLÈGE ET LYCÉE

**VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE**

LES ACTIONS ÉDUCATIVES DANS LE CADRE DU LABEL « PAYS D'ART ET D'HISTOIRE »

Travaillant de concert, l'animateur de l'architecture et du patrimoine et le responsable de l'action éducative coordonnent les actions du service éducatif en partenariat avec la Direction Régionale des Affaires Culturelles du Grand Est, l'Inspection Académique et les enseignants.

Les activités pédagogiques sont encadrées par des guides-conférenciers agréés par le Ministère de la Culture.

QUELLES ACTIVITÉS POSSIBLES ?

Les activités éducatives se déclinent sous différentes formes (visites, ateliers, jeux...), permettant ainsi une approche variée du patrimoine et adaptée aux objectifs de chacun. Elles peuvent être suivies indépendamment ou associées avec d'autres, constituant ainsi un cycle de plusieurs séances.

Crédit photo de la couverture :

Atelier aux Dominicains de Haute-Alsace,
Benoît Facchi

SOMMAIRE

04 DÉCOUVRIR LE PATRIMOINE, UNE EXPÉRIENCE SENSIBLE

06 MATERNELLE ET CP

- 06 Les animaux dans la ville
- 06 Collections
- 06 Ballade contée, les légendes de la Lauch

07 PRIMAIRE

- 07 Les métiers d'autrefois
- 07 Construire au Moyen Âge
- 07 L'art roman
- 07 L'art gothique
- 07 Le Moyen Âge vu à travers le château du Hugstein
- 07 Français-Allemands : les Alsaciens ballotés au cours des siècles
- 08 L'industrie textile
- 08 L'histoire d'un lieu à partir des noms de rues
- 08 L'évolution de l'urbanisme
- 08 La peinture au XVI^e siècle, l'exemple des retables
- 09 Les arbres remarquables, ces arbres venus d'ailleurs
- 09 Les Dominicains à l'époque industrielle
- 09 Les visites-ateliers au château de la Neuenbourg
- 09 Les visites-ateliers du CIAP

10 COLLÈGE ET LYCÉE

- 10 Les techniques de construction médiévales
- 10 Lecture de paysages
- 10 Ville industrielle
- 10 Les Dominicains, couvent médiéval
- 10 Les Dominicains à l'époque industrielle
- 10 Les visites-ateliers du CIAP
- 11 Les visites-ateliers au château de la Neuenbourg

DÉCOUVRIR LE PATRIMOINE, UNE EXPÉRIENCE SENSIBLE



CONSTRUIRE UN PROJET DE DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE : MODE D'EMPLOI

Vous avez repéré une animation dans la brochure « Explorateurs, Région de Guebwiller ».

Contactez le service éducatif du Pays d'art et d'histoire de la région de Guebwiller :

- pour obtenir une présentation détaillée de l'animation
- pour programmer une ou plusieurs animations et les adapter si besoin
- pour construire une animation « sur mesure »
- pour construire un projet pédagogique.

LA PÉDAGOGIE MISE EN ŒUVRE PAR LE PAYS D'ART ET D'HISTOIRE DE LA RÉGION DE GUEBWILLER

Le Pays d'art et d'histoire de la région de Guebwiller imagine ses animations pour que les élèves soient acteurs de leur visite. Pour partir à la découverte du patrimoine, tous leurs sens sont sollicités. Les guides-conférenciers suscitent l'observation et la réflexion des élèves, les amènent à trouver leurs propres réponses. La manipulation des outils pédagogiques est un dispositif ludique qui leur permet d'expérimenter et de comprendre des notions complexes.

Le Pays d'art et d'histoire de la région de Guebwiller peut mettre en place une animation sur mesure, sur les champs suivants :

- patrimoines bâtis, ethnologiques et paysagers ; histoire, histoire de l'art, archéologie et urbanisme
 - protection, valorisation et animation du patrimoine.
- Ces animations se déroulent dans les sites et villages de la région de Guebwiller, permettant une rencontre entre les élèves et des éléments de patrimoine.

EN PLUS !

Le service éducatif peut adapter tous ses ateliers de manière plus ludique pour les périscolaires, à la demande.

1. Bergholtz-zell et Orschwihr,
Vincent Schneider

2. Atelier sur le patrimoine industriel

**3. Présentation aux élèves de
l'organisation du quartier industriel**



MODALITÉS PRATIQUES :

- Les activités sont gratuites pour les établissements publics du territoire avec prise en charge du transport en bus si nécessaire.
- Pour les établissements privés ou hors territoire, un forfait de 80€ a été établi (*coût au 30.12.19*).
- Les élèves demeurent sous la responsabilité et la surveillance des enseignants et/ou des accompagnateurs pendant les activités.
- La durée d'un atelier est d'1h30-2h.

RÉSERVATIONS :

Par courriel à :

patrimoine@cc-guebwiller.fr

Par téléphone au :

03.89.62.56.22.

LES OUTILS EN PLUS !

Le Pays d'art et d'histoire de la région de Guebwiller met à disposition, au sein de son nouveau Pôle culturel et touristique de la Neuenbourg, un centre de documentation. Accessible sur réservation pour les professeurs et les élèves, il regroupe différentes ressources documentaires sur l'histoire et le patrimoine du territoire.

Deux applications mobiles téléchargeables gratuitement sur smartphone sont également disponibles pour une découverte autonome du territoire.

L'application «Les voies du patrimoine», vous permet de découvrir la Région de Guebwiller, à travers différentes thématiques. Des parcours ont également été spécifiquement réalisés pour le jeune public.

Enfin, l'application «La Neuenbourg au fil des siècles» vous permet d'appréhender l'histoire du château et ses différentes modifications au cours des siècles grâce à la réalité augmentée.

MATERNELLE ET CP



LES ANIMAUX DANS LA VILLE Guebwiller - Maternelle et CP

Visite à travers les rues de Guebwiller à la recherche d'animaux. Pourquoi trouve-t-on des chouettes sur la façade d'une maison ? À quoi servent les lions ? Guebwiller est envahie d'animaux plus ou moins exotiques quand on lève les yeux.

Grâce à cette visite ludique, les enfants prennent conscience des bâtiments qui les entourent, que les décors ont souvent une signification, une utilité, une histoire. Ils comparent les différentes matières et les couleurs utilisées pour les fabriquer.

COLLECTIONS

Guebwiller - Maternelle et CP

Qu'est-ce qu'une collection ? À quoi sert un musée ? Y-a-t-il des collections ailleurs ? À travers différents échanges, exercices et jeux, les élèves répondent à ces questions et découvrent les collections du Musée Théodore Deck et la collection d'essences d'arbres du parc de la Neuenbourg.

BALADE CONTÉE, LES LÉGENDES DE LA LAUCH

Guebwiller - Maternelle et CP

Les élèves découvrent des légendes écrites sur le thème de l'eau à travers un parcours à la rencontre de différents êtres imaginaires de la Lauch. Les légendes sont accompagnées de jeux et de créations graphiques permettant de garder une trace de leur découverte et de développer leur imaginaire.

4. Médiation pendant l'atelier

« Collections » au Musée Théodore Deck

5. Chouette sculptée sur la maison Dubich au style Art Nouveau, dessinée par Adolphe Sautier, à Guebwiller

6. Le château du Hugstein, Françoise Maurer



LES MÉTIERS D'AUTREFOIS

Guebwiller - cycle 2

Cet atelier commence par une prise de conscience de l'évolution des métiers à travers les époques. Nous enquêtons ensuite sur les différentes traces laissées dans la ville et nous tentons de retrouver les professions qui existaient autrefois sur Guebwiller. Pour les plus grands, le groupe utilise le plan de la ville pour établir le parcours et appréhender la ville.

.....

CONSTRUIRE AU MOYEN ÂGE

Guebwiller ou Soultz - cycles 2 et 3

Cet atelier se concentre sur la période du Moyen Âge : définition, identification de bâtiments construits durant cette période, réflexion sur les techniques de construction (comparaison aujourd'hui - Moyen Âge). Il se poursuit par la recherche, dans la ville, des traces laissées par les bâtisseurs durant cette période.

.....

L'ART ROMAN

Murbach - cycle 3

Les élèves découvrent le style architectural roman sur le site. Grâce à une description, ils appréhendent la définition des monuments (abbayes et églises) et reçoivent des indications historiques. Par l'utilisation d'une maquette d'arc en plein cintre, ils comprennent les méthodes de construction et peuvent les comparer avec d'autres styles architecturaux.

L'ART GOTHIQUE

Guebwiller, les Dominicains de Haute-Alsace - cycle 3

Les élèves découvrent le style architectural gothique sur le site. Grâce à une description, ils appréhendent la définition des monuments (abbayes et églises) et reçoivent des indications historiques. Par l'utilisation d'une maquette de croisée d'ogives, ils comprennent les méthodes de construction et peuvent les comparer avec d'autres styles architecturaux.

.....

LE MOYEN ÂGE VU À TRAVERS LE CHÂTEAU DU HUGSTEIN

Château du Hugstein - cycle 3

Sous forme d'un jeu de société, une façon ludique de découvrir le Moyen Âge et les thèmes de la construction des châteaux-forts, la religion, l'habitat et l'omniprésence des princes-abbés de Murbach. Grâce à l'observation, leur connaissance et leur déduction, les équipes doivent construire leur château.

.....

FRANÇAIS-ALLEMANDS : LES ALSACIENS BALLOTÉS AU COURS DES SIÈCLES

Guebwiller - cycle 3

Les enfants, prennent conscience des changements de nationalités qu'ont connus leurs ancêtres grâce à l'histoire fictive de personnages vivant à diverses époques. C'est par une visite en ville à la recherche d'inscriptions qu'ils prendront conscience des difficultés qu'ont pu rencontrer les Alsaciens au cours des siècles.

7. Détail du retable de Buhl

8. Le séquoia géant, l'un des arbres remarquables du parc de la Marseillaise à Guebwiller

9. Plan du quartier canonial en 1793, où l'on voit le château de la Neuenbourg et son jardin régulier, ADHR



L'INDUSTRIE TEXTILE

Guebwiller - cycle 3

La région de Guebwiller est encore, de nos jours, façonnée par l'industrie textile. Que fabriquait-on ? Comment ? Où ? Quelle était la vie des ouvriers ? Cet atelier permet d'aborder l'industrialisation de la vallée de Guebwiller et d'y retrouver aujourd'hui les traces laissées par elle. En effet, le développement de la région est dépendant de cette économie qui a permis la construction de gymnases, de cités ouvrières, de villas...

L'HISTOIRE D'UN LIEU À PARTIR DES NOMS DE RUES

Guebwiller - CE2 et cycle 3

Les noms de rues d'une ville permettent d'en connaître davantage sur la localité et d'aborder de nombreux thèmes. Tel un jeu de piste, à l'aide d'une carte avec les noms anciens des rues, c'est-à-dire, en allemand, chaque groupe doit être capable de se repérer dans l'espace et sur une carte afin de trouver les noms actuels de ces rues. Chaque équipe doit alors trouver le thème dégagé de ces noms de rues. L'histoire de Guebwiller est suffisamment riche pour aborder de nombreux sujets.

L'ÉVOLUTION DE L'URBANISME

Guebwiller - CE2 et cycle 3

L'histoire d'une ville peut s'étudier par son patrimoine : ce qui existe encore aujourd'hui, mais également ce qui a été détruit. Après une prise de conscience des dates de construction des différents bâtiments qui nous entourent, l'étude de l'évolution de l'urbanisme permet d'en connaître davantage sur l'histoire de la ville. D'un point de vue situé en hauteur, il s'agit de comparer d'anciennes vues avec la situation actuelle et d'expliquer les différents changements historiques de la ville, ce qui permet d'étudier un cas concret du XXI^e siècle.

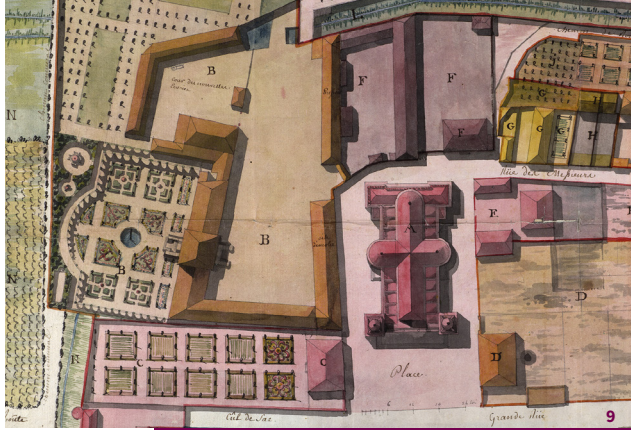
LA PEINTURE DU XVI^e SIÈCLE, L'EXEMPLE DES RETABLES

Buhl - cycle 3

Le retable d'Issenheim a été peint pour être installé dans le couvent des Antonins à Issenheim. Le retable de Buhl a sans doute été réalisé pour un couvent de Dominicains à Colmar. Ces deux chefs-d'œuvre, dont les liens avec notre territoire sont étroits, nous permettent d'étudier la peinture à l'époque de la Renaissance allemande et de comparer ce style aux autres époques mais également de comparer deux visions différentes de la peinture. L'atelier se déroule devant le retable de Buhl avec une maquette du retable d'Issenheim afin de faciliter la comparaison et de prendre pleinement conscience de l'importance de ces œuvres.



8



9

**LES ARBRES REMARQUABLES,
CES ARBRES VENUS D'AILLEURS**
Guebwiller - CE2 et cycle 3

Les arbres remarquables de la région de Guebwiller sont des témoins de l'histoire et de l'évolution du territoire. Arbres géants ou espèces exotiques, ils peuplent les parcs publics et privés, héritage de la période industrielle. À travers cet atelier, les élèves devront utiliser leur sens, répondre à des questions ou encore laisser place à leur imagination pour découvrir leur histoire et celle des parcs.

**LES DOMINICAINS À L'ÉPOQUE
INDUSTRIELLE**

**Guebwiller, les Dominicains de Haute-
Alsace - cycle 3**

Un couvent à l'époque industrielle ? Cette visite au sein des Dominicains emmène les élèves dans un voyage temporel à la découverte de la société industrielle, la vie des patrons et des ouvriers du XIX^e siècle.

**LES VISITES-ATELIERS AU
CHÂTEAU DE LA NEUENBOURG**

JARDIN RÉGULIER ET PARC PAYSAGER
Guebwiller - cycles 2 et 3

Les jardins du château de la Neuenbourg ont traversé les siècles. D'abord jardin régulier, puis parc paysager, l'atelier permet de comprendre leurs évolutions et les caractéristiques particulières de chacun. Par un jeu de construction ludique, les élèves comprennent la régularité du jardin classique. Puis en enquêtant dans le parc à la découverte de thématiques par groupe, ils fabriquent la vue d'ensemble du parc paysager actuel.

À LA DÉCOUVERTE DES PRINCES-ABBÉS
Guebwiller - cycle 3

Découverte de l'histoire des princes-abbés de Murbach, seigneurs de la vallée du Florival et propriétaires du château de la Neuenbourg. Ce sera l'occasion d'opposer château urbain et château-fort et d'appréhender l'architecture.
L'atelier peut être réalisé en complément d'une découverte du château du Hugstein !

LES VISITES-ATELIERS DU CIAP

Nous vous proposons également de découvrir l'exposition permanente du Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP) au château de la Neuenbourg, outil phare du label Pays d'art et d'histoire. Différentes découvertes peuvent être organisées en fonction des programmes scolaires.

10. Cloître du couvent des
Dominicains de Haute-Alsace

11. Salle consacrée au Moyen Âge
au sein du CIAP

12. Vue sur le paysage de Guebwiller
depuis le vignoble



LES TECHNIQUES DE CONSTRUCTION MÉDIÉVALES

Guebwiller ou Soultz - 5^e

Découverte des différents matériaux, outils et méthodes de construction utilisés au Moyen Âge. À l'aide de maquettes et d'observation de bâtiments médiévaux, les élèves participent activement à la réflexion sur l'architecture médiévale : quels sont les indices laissés par les bâtisseurs du Moyen Âge ?

LECTURE DE PAYSAGES

Guebwiller ou Buhl- cycle 4

L'histoire d'une ville peut s'étudier par son patrimoine : ce qui existe encore aujourd'hui, mais également ce qui a été détruit. Après une prise de conscience des dates de construction des différents bâtiments qui nous entourent, l'étude de l'évolution de l'urbanisme permet d'en connaître davantage sur l'histoire de la ville. Sur les hauteurs de la vallée, les élèves prennent conscience du paysage qui nous entoure et ses modifications au fil du temps, tout en apprenant à s'orienter.

VILLE INDUSTRIELLE

Guebwiller ou Soultz- 4^e, lycée, BTS

À travers la découverte de différents lieux emblématiques de la période industrielle, les élèves comprennent le développement de la ville et la création des nouveaux quartiers industriels. Ces lieux permettent aussi d'appréhender la vie de la société industrielle du XIX^e et début du XX^e siècles.

LES DOMINICAINS, COUVENT MÉDIÉVAL Guebwiller, les Dominicains de Haute- Alsace - 5^e

Qu'est-ce-qu'un couvent ? Quelles sont les missions des frères Dominicains ? La visite de l'ancien couvent permet de répondre à ces questions tout en découvrant son architecture gothique et ses peintures murales.

LES DOMINICAINS À L'ÉPOQUE INDUSTRIELLE

Guebwiller, les Dominicains de Haute- Alsace - 4^e, lycée, BTS

Un couvent à l'époque industrielle ? Cette visite au sein des Dominicains emmène les élèves dans un voyage temporel à la découverte de la société industrielle, la vie des patrons et des ouvriers au XIX^e siècle.

LES VISITES-ATELIERS DU CIAP

Nous vous proposons également de découvrir l'exposition permanente du Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP) au château de la Neuenbourg, outil phare du label Pays d'art et d'histoire. Différentes découvertes peuvent être organisées en fonction des programmes scolaires.



11



12

LES VISITES-ATELIERS AU CHÂTEAU DE LA NEUENBOURG

À LA DÉCOUVERTE DES PRINCES-ABBÉS

Guebwiller - 5^e

Découverte de l'histoire des princes-abbés de Murbach, seigneurs de la vallée du Florival et propriétaires du château de la Neuenbourg. Ce sera l'occasion d'opposer château urbain et château-fort et d'appréhender l'architecture.

L'atelier peut être réalisé en complément d'une découverte du château du Hugstein !

SUR LA PISTE DES INDUSTRIELS

Guebwiller - 4^e et 2nd

À la suite d'une visite du château incomplète, les élèves doivent reconstituer le passé industriel du site. Sous la forme d'une enquête, ils doivent déchiffrer des documents visuels et écrits. Puis, tout en répondant à des questions orientées, ils apprennent à observer en dessinant des éléments caractéristiques du site. Enfin, grâce aux éléments découverts, il peuvent reconstituer, à l'aide d'une frise commune, l'histoire industrielle du château de la Neuenbourg..

LES MÉTIERS DU PATRIMOINE

Guebwiller - cycle 4

Afin de se sensibiliser à la notion de patrimoine, les élèves partent à la découverte des métiers du patrimoine. Par groupe, ils découvrent un élément du patrimoine local et tentent de comprendre comment interviennent et interagissent les différents métiers entre eux en les incarnant.



13



14

13. Le château de la Neuenbourg, Daniel Clad

14. Lithographie de l'usine Greuter-Ziegler, à Guebwiller, par Jean Mieg illustrateur et Godefroy Engelmann lithographe, 1824
CCRG - Fonds Schweizer

« POURQUOI SE DONNER LA PEINE D'ENSEIGNER SINON, PRÉCISÉMENT, POUR CONVAINCRE LES PLUS JEUNES QU'ILS N'ARRIVENT JAMAIS TROP TARD ? »

Patrick Boucheron, historien, leçon inaugurale au Collège de France, 17 décembre 2015

Le label « Pays d'art et d'histoire »

est attribué par le ministre de la Culture après avis du Conseil national des Villes et Pays d'art et d'histoire. Il qualifie des territoires conscients des enjeux que représente l'appropriation de leur architecture et de leur patrimoine par les habitants, et qui s'engagent dans une démarche active de connaissance et de médiation.

Le service animation de l'architecture et du patrimoine,

piloté par l'animateur de l'architecture et du patrimoine, organise de nombreuses actions pour permettre la découverte des richesses architecturales et patrimoniales du Pays par les jeunes publics individuels et les scolaires.

À proximité

Le Val d'Argent, Mulhouse, Sélestat et Strasbourg bénéficient de l'appellation Ville et Pays d'art et d'histoire.

Renseignements, réservations

Pôle culturel et touristique de la Neuenbourg
3 rue du 4 Février,
68500 Guebwiller
Tél : 03 89 62 56 22
www.cc-guebwiller.fr
patrimoine@cc-guebwiller.fr

